

Zec

Chapter 3

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
וְהַשָּׁטָן יְהוָה מַלְאָךְ לְפָנָיו עֹמֵד הַכְּהֵן יְהוֹשֻׁעַ אֶת-וַיַּרְאֵנִי
र-शैतान परमप्रभुको दूतको सामने उभिएको ठूलो प्रधान-पुजारी यहोशूआ त्यस र-देखाउनुभयो-मलाई
[H7854](#) [H3068](#) [H4397](#) [H6440](#) [H5975](#) [H3548](#) [H3091](#) [H0853](#) [H7200](#)

לְשֹׁטְנוֹ: יְמִינוֹ עַל-עֹמֵד
त्यसलाई-दोष-लगाउन। त्यसको-दाहिने-तिर माथि उभिएको-थियो
[H7853](#) [H3225](#) [H5975](#)

त्यसपछि स्वर्गदूतले मलाई प्रधान पूजाहारी यहोशू देखाए। यहोशू परमप्रभुको स्वर्गदूतको सामुन्ने उभिरहेका थिए अनि शैतान यहोशूको दाहिने पट्टि उभिरहेको थियो। शैतान त्यहाँ यहोशूलाई दोष लगाउन उभिरहेको थियो।

2
בְּתִימֵי לַיהוָה וַיִּגְעַר וַיִּגְעַר ר-הֶפְכָּא אוֹסִשׁ שֵׁיטָאן! בְּתִימֵי לַיהוָה וַיִּגְעַר הֶפְכָּא אוֹסִשׁ שֵׁיטָאן לַיהוֹשֻׁעַ אֶל-יְהוָה וַיִּאמֶר
तिमीलाई परमप्रभुले र-हफ्काओस् शैतान! तिमीलाई परमप्रभुले हफ्काओस् शैतानलाई त्यस परमप्रभुले र-भन्नुभयो
[H3068](#) [H1605](#) [H7854](#) [H3068](#) [H1605](#) [H7854](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

מֵאֵשׁ: מִצָּל נִיכָל אוֹר יָהּ הָלוֹא בִּירוּשָׁלַם הַבְּחָר
आगोबाट? निकालिएको जल्दो-डला यो के-होइन यरूशलेमलाई! छात्रे
[H0784](#) [H5337](#) [H0181](#) [H2088](#) [H3808](#) [H3389](#) [H0977](#)

त्यससमय परमप्रभुका स्वर्गदूतले भने, “ए शैतान परमप्रभुले तँलाई हकारुन्। परमप्रभुले तँलाई अपराधी घोषित गरुन्। परमप्रभुले यरूशलेमलाई आफ्नो विशेष शहर चुन्नु भएकोछ। यो एउटा जल्दै गरेको आगोबाट निकालिएको अगुल्टो होइन र?”

3
הַמְלָאָךְ: לְפָנָיו וְעֹמֵד צוֹאִים לְבָשׁ בְּגָדִים יְהוָה וַיְהוֹשֻׁעַ
दूतको। सामने र-उभिएको-थियो मैला लुगाहरू लगाएको थियो र-यहोशूआ
[H4397](#) [H6440](#) [H5975](#) [H6674](#) [H3847](#) [H1961](#) [H3091](#)

यहोशू स्वर्गदूतको छेउमा उभिएको थियो अनि यहोशूले मैला लुगा लगाएको थियो।

4
הַצֹּאִים הַבְּגָדִים הַסִּירוּ לְאֵמֶר לְפָנָיו הַעֲמִידִים וַיִּגְעַר וַיִּאמֶר
मैला मैला-लुगाहरू हटाओ भनेर त्यसको-सामने सामने-उभिएकाहरूलाई त्यस र-भन्नु र-जवाफ-दियो
[H6674](#) [H5493](#) [H0559](#) [H6440](#) [H5975](#) [H0413](#) [H0559](#)

מֵחֲלָצוֹת: אֶת-וְהַלְבָּשׁ עֲוֹנָי מֵעֲלֵי בְּרָחִי הָרֶאָה וַיִּאמֶר
शुद्ध-लुगाहरू। तिमीलाई र-लगाउनेछु तिम्रो-पापलाई तिम्रोबाट मैले-हटाएको-छ हेर त्यसलाई र-भन्नु त्यसबाट
[H4254](#) [H0853](#) [H3847](#) [H5771](#) [H7200](#) [H0413](#) [H0559](#)

त्यतिबेला स्वर्गदूतले उसको छेउमा उभिएका अरू स्वर्गदूतहरूलाई भने, “यहोशूको मैला लुगा खोलिदेऊ।” तब स्वर्गदूतले यहोशूसंग कुरा गरे। उसले भने, “हेर मैले तिम्रो अपराधहरू टाढा गरिदिएँ अनि म तिमीलाई नयाँ लुगा लगाउन दिइरहेछु।”

5
עַל-יְהוָה הַטְּהוֹר צָנִיף וְשִׁמּוֹ וַיִּאמֶר
माथि शुद्ध शुद्ध-पगडी र-राखे त्यसको-शिरमा माथि शुद्ध शुद्ध-पगडी राखूस् र-मैले-भनेँ
[H2889](#) [H6797](#) [H2889](#) [H6797](#) [H0559](#)

עֹמֵד: יְהוָה וּמַלְאָךְ בְּגָדִים וַיִּלְבָּשֵׁהוּ רָאשׁוֹ
उभिएको-थियो। परमप्रभुको र-दूत लुगाहरू र-लगाइदिए त्यसको-शिरमा
[H5975](#) [H3068](#) [H4397](#) [H3847](#)

त्यसपछि मैले भने, “त्यसको शिरमा एउटा नयाँ फेटा बाँधिदेऊ।” यसकारण तिनीहरूले उसको टाउको वरिपरि नयाँ फेटा बाँधिदिए। जतिबेला स्वर्गदूत उसको नजिक उभिरहेका थिए, तिनीहरूले उसलाई नयाँ लुगा लगाई दिए।

6
לְאֵמֶר: בִּיהוֹשֻׁעַ יְהוָה מַלְאָךְ וַיִּגְעַר
भनेर: यहोशूआलाई परमप्रभुको दूतले र-गम्भीर-आज्ञा-दियो
[H0559](#) [H3091](#) [H3068](#) [H4397](#)

त्यसपछि परमप्रभुका स्वर्गदूतले यहोशूसंग यसो भने:

תְּשֹׁמֶר	מִשְׁמֵרֵי	אֶת־	וְאִם־	הִלְחִי	בְּדַרְכֵי	אִם־	צְבָאוֹת	יְהוָה	אֲמַר	כֹּה־	7
पालना-गर्छौं	आज्ञाहरू	मेरो	र-यदि	हिँड्छौं	मेरा-बाटाहरूमा	यदि	सर्वशक्तिमान्ले	परमप्रभु	भन्नुहुन्छ	यसरी	
H8104	H4931	H0853		H3212	H1870			H3068	H0559	H3541	

לִּי	וְנִתְּיָי	הַצָּרִי	אֶת־	הַשְּׂמֹר	וְגַם־	בֵּיתִי	אֶת־	תְּרִיין	אֶתְּךָ	וְגַם־	
तिमीलाई	र-मैले-दिनेछु	आँगनहरूलाई	मेरा	रक्षा-गर्नेछौं	र-यसै	भवनलाई	मेरो	न्याय-गर्नेछौं	तिमी	र-तिमी-पनि	
	H5414		H0853	H8104	H1571		H0853	H1777		H1571	

הָאֱלֹהִים:	הָעֵמֻדִים	בֵּין	מִהַלְלִים
यी।	उभिएकाहरूको	बीचमा	प्रवेश-गर्ने-अधिकार
H0428	H5975	H0996	H4108

सर्वशक्तिमान परमप्रभुले यी सबै कुरा भन्नुभयो: “यदि तिमाले मैले भने जस्तै गरी बस्दै अनि मेरो सेवा गर्थौं भने, तिमीले मेरो मन्दिरमा न्याय गर्नेछौ। तिमीले यसको आँगनको हेरचाह गर्नेछौं अनि म तिमीलाई यहाँ उभिरहेका स्वर्गदूतलाई झैं स्वतन्त्रसित हिँडुल गर्नेदिनेछु।

כִּי־	לְפָנָי	הַיְשָׁבִים	וְרַעֲיָה	אֶתְּךָ	הַגְּדֹל	הַכֹּהֵן	וְהַיֹּשֵׁעַ	אָב	שָׁמַע־	8
किनकि	तिम्रो-साम्ने	बस्नेहरू	र-तिम्रा-साथीहरू	तिमी	ठूलो	प्रधान-पुजारी	यहोशूआ	अब	सुन	
	H6440	H3427	H7453			H3548	H3091	H4994	H8085	

צִמָּח:	עֲבָדַי	אֶת־	מִבְּיָא	הַגְּנִי	כִּי־	הַמָּה	מוֹפֵת	אֲנֹשִׁי
शाखा।	दास	मेरो	ल्याउने-छु	हेर-म	किनकि	हुन्-तिनीहरू	चिन्हको	मानिसहरू
H6780	H5650	H0853	H0935	H2009		H1992	H4159	H0376

प्रधान पूजाहारी यहोशू सुन्। तिमी अनि तिम्रा साथीहरू जो तिम्रो अघि बसिरहेका छन्, चिन्ह हौ। अनि म मेरो दासलाई पनि ल्यउँदैछु। उसलाई, हाँगा भनिन्छ।

שָׁבַעָה	אֶתְּךָ	אָבִן	עַל־	יְהוֹשֻׁעַ	לְפָנָי	נִתְּיָי	אֲשֶׁר	הָאָבִן	הֵרָה	כִּי־	9
सातवटा	ढुङ्गामा	एवला	माथि	यहोशूआको	साम्ने	मैले-राखेको-छु	जुन	ढुङ्गा	हेर	किनकि	
H7651	H0259	H0068		H3091	H6440	H5414		H0068	H2009		

עָוֹן	אֶת־	וּמִשְׁתֵּי	צְבָאוֹת	יְהוָה	נָאִם	פִּתְּחוּ	מִפְתָּח	הַגְּנִי	עֵינַיִם
पाप	त्यस	र-हटाउनेछु	सर्वशक्तिमान्ले	परमप्रभु	घोषणा-गर्नुहुन्छ	त्यसको-खोपाइ	खोप्रे-छु	हेर-म	आँखाहरू-छन्
H5771	H0853	H4185		H3068	H5002	H6603		H2009	

אֶחָד:	בְּיוֹם	הַהֵיא	הָאָרֶץ־
एक।	एकै-दिनमा	त्यो	देशको
H0259	H3117	H1931	H0776

हेर! मैले एउटा ढुङ्गा यहोशूको छेउमा राखें। त्यस ढुङ्गाको सातवटा आँखाहरू छन् अनि म त्यस ढुङ्गामा विशेष समचार खोप्रेछु, म एकै दिनमा यो भूमिका सबै पापहरू निकालिदिनेछु।”

תַּחַת	אֶל־	לְרַעֲיָה	אִישׁ	תְּקַרְאָ	צְבָאוֹת	יְהוָה	נָאִם	הַהוּא	בְּיוֹם	10
तलमा	त्यस	आफ्नो-छिमेकीलाई	प्रत्येक	बोलाउनेछौं	सर्वशक्तिमान्ले	परमप्रभु	घोषणा-गर्नुहुन्छ	त्यो	त्यस-दिनमा	
H8478	H0413	H7453	H0376	H7121		H3068	H5002	H1931	H3117	

הַאֲנִי:	תַּחַת	וְאֶל־	נָפִין
अन्जीरको-रूख।	तलमा	र-त्यस	दाखको
H8384	H8478	H0413	H1612

सर्वशक्तिमान परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “त्यस दिन प्रत्येक मानिसले तिनीहरूको छिमेकिहरूलाई तिनीहरूको दाखको बोट मुनि अनि नेभाराको बोट मुनि शान्ति र आनन्दले बस्नका निम्ति बोलाउनेछन्।”